

تعليم مهارة الاستماع بوسيلة اللغر "بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية  
رجوتنجان" في السنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦ م

البحث العلمي  
مقدم للجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج  
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة العالمة الدينية في التربية



قدّمتها  
الاسم : أرتيكا فرفتيانا  
رقم القيد : ٢٨١٢١٢٣٠١٣

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية التربية و العلوم التعليمية  
الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج  
يوليو ٢٠١٦ م

## **موافقة المشرف**

البحث العلمي بالموضوع تعلم مهارة الاستماع بوسيلة اللغز "بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنجان" في السنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦ م الذي كتبته أرتيكا فرفتيانا، رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٣ قد فتشته المشرفة و وافقت عليه للمناقشة.

تولونج أجونج، ٧ يونيو ٢٠١٦

٢ رمضان ١٤٣٧ هـ

المشرفة

رحلة العلمية، الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٩٠٦٠٢٢٠٠٥٠١٢٠٠٣:

تصديق

رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التعليمية

الدكتور الحاج خازن الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩١١٠١١٩٩٧٠٣١٠٠٢

## **التصديق**

البحث العلمي بالموضوع تعليم مهارة الاستماع بوسيلة اللغر "بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنجان" في السنة الدراسية ٢٠١٥/٢٠١٦ م الذي كتبته أرتيكا فرفتيانا، قد دافعت عنه أمام مجلس المناقشة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج في يوم الأربعاء، ٢٠ يوليو ٢٠١٦، وقد صحّحته كما طلبه مجلس المناقشة.

مجلس المناقشين

السكرتير

الرئيس

نور ياني، الماجستير

أ.د الحاج أحمد فطان، الماجستير

رقم التوظيف : ١١٠٢٩ ١٩٧١٠٣٠١٢٠٠٧٠١٠٢٩

رقم التوظيف : ١٠٣١٠٠١ ١٩٩١٠٣١٠٥٢٤

المناقش الرئيسي

الدكتور صاحب، الماجستير

رقم التوظيف : ٣١٠٠٤ ١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٠٣١٠٠٤

تحت تصديق

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج،

الدكتور الحاج عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف : ٣١٠٠٢ ١٩٧٢٠٦٠١٢٠٠٠٣١٠٠٢

## إقرار

أنا الموقعة أسفله وبياناتي كالتالي :

الاسم : أرتيكا فرفتيانا

رقم القيد : ٢٨١٢١٢٣٠١٣

الموضوع : تعليم مهارة الاستماع بوسائل اللغز "بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنيجان" في السنة الدراسية ٢٠١٥/٢٠١٦ م

بأن هذا البحث تحت الموضوع: تعليم مهارة الاستماع بوسيلة اللغز "بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنيجان" في السنة الدراسية ٢٠١٥/٢٠١٦ م قد ألفته أنا بنفسي إلا أجزاء ذكرت مصدرها، فإن ادعى أحد أنها من تأليفه فأنا مسؤول بكل ادعائه.

تولونج أجونج، ٧ يونيو ٢٠١٥

المقرة

أرتيكا فرفتيانا

رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٣

## الشعار

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُم مِّنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ الْسَّمْعَ

وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئَدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ<sup>١</sup>

(QS. An-Nahl, ١٦:٧٨)

---

<sup>١</sup> Departeman Agama Republik Indonesia, *Mushaf Al- Quran Dan Terjemah*, ( Jakarta Timur: CV. Pustaka Al- Kautsar, ٢٠٠٩), h. ١٧٥.

## الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

١. أبي سو فرطا وأمي سري هرباتي، الذين يربيان ويشجعان وأنا في دوام الحب

إليهما.

٢. أستاذتي الكريمة رحلة العلمية، الماجستير شكرًا جزيلاً على اشرافها، و مساعدتها

لتصميم هذا البحث العلمي.

٣. جميع الحاضرين و المحاضرات الذين يرثون الباحثة بكل خلوص صدورهم.

٤. أساتذتي و مشايخي الكرام الذين قد علموني بالعلوم، عسى أن يرفعهم الله

درجتهم في الدنيا والأخرة.

٥. جميع أصدقائي في قسم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج،

عسى الله أن يجعلنا إخوة دائمة.

٦. جامعتنا المحبوبة الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

## **كلمة الشكر و التقدير**

الحمد لله رب العالمين الوهاب الغفار. تشكر الباحثة إلى الله تعالى الذي يهب النعم و يتبع الفرص حتى تمت كتابة هذا البحث العلمي تحت العنوان تعليم مهارة الاستماع بوسيلة اللغز "بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتجان" في السنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦ م. صلاة و سلاماً دائمين على النبي المصطفى محمد صلى الله عليه و سلم الذي أرشد الناس من الظلمات نور الحق المبين.

في مناسبة كتابة هذا البحث العلمي، فتبغى للباحثة أن تفضل الشكر الكبير إلى هؤلاء الذين يمدون يد المعونة و المساعدة:

١. سعادة الفاضل رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، فضيلة الدكتور

مفتوحين الماجستير كرئيس الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج الذي قد أذن

لي أن اتعلم في هذه الجامعة المحبوبة.

٢. و فضيلة السيد عبد العزيز الماجستير كعميد كلية التربية الذي يهتم دائماً في تقدم

شعبتها.

٣. و فضيلة الدكتور الحاج خازن الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية الذي يتحول

تلاميذه ينجحون على المستوى المحدودة لقسم اللغة العربية.

٤. و أستاذة رحلة العلمية الماجستير الديني كالمشرفة التي أفادت الباحثة علميا و عمليا

ووجهت خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث العلمي منذ بداية فكرة البحث

حتى الإنتهاء منه، فلها من الله خير الجزاء و من الباحثة عظيم الشكر و التقدير.

٥. كل مساعدتي المكتبة الجامعية الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

٦. كل مساعدتي قسم الإدارة في الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

٧. جميع أصدقائي الذين يساعدون الباحثة في اتمام كتابة هذا البحث العلمي.

و ترجو الباحثة عسى الله أن يقابل أعمالهم حسنا و يجزي لهم جزاء وفيرا.

تعترف الباحثة أن هذا البحث العلمي ذو عيوب و نقائص، فلذا ترجو كل رحاء أن

يأتي القراء بالنقد الوعي لأجل كمال البحث العلمي.

و أخيرا، عسى أن يكون هذا البحث العلمي البسيط نافعا و لعل الله أن

يرضى بكل عمل و خطوة.

تولونج أجونج، ٧ يونيو ٢٠١٦

الباحثة،

أرتيكا فرفيانا

رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٣

## الملخص

أوريكا فرفيانا، رقم دفتر القيد ٢٨١٢١٢٣٠١٣، . البحث العلمي تعلم مهارة الاستماع بوسيلة اللغز "بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنجان" في السنة الدراسية ٢٠١٥/٢٠١٦ م ، كلية التربية و العلوم التعليمية قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج. المشرفة: رحلة العلمية، الماجستير الديني.

**الكلمات الإشارية:** تعلم مهارة الاستماع ، وسيلة اللغز.

خلفية البحث: نشاط التعليم في الفصل هو عام الاتصال المعين، يتبادل المدرس و الطلاب الآراء لتطوير الفكرة والفهم. يكون بعض الزّيغ مراً في الاتصال حتّى يكون الاتصال غير مؤثّر وكفؤٍ. هذه المشكلة تسبّب عَلَبة اللُّفْظ و غير استعداد من التلاميذ و غير الرغبة والحماسة وغيرها. إحدى المحاولات لحلّ هذه المشكلة فهي باستخدام الوسائل المناسبة في التعليم، لأنّ من وظيفة الوسائل في ذلك النشاط هي لوصول الإعلام والموقف والقيم وتنمية التنسيب في تسليم الإعلام. في الغالب، تعليم الاستماع مملٌ. فيحتاج المدرس إلى استخدام الوسائل المعينة حل هذه المشكلة. ولكن، أهمل المدرسوون وسائل التعليم. لا يستخدموها المدرسوون في التعليم بأسباب منها، الوقت للتعليم ضيق و الصعب لتصميم الوسائل المناسبة في التعليم و ما مصاريف أو العذر الآخر. استخدام وسائل اللغز في تعليم مهارة الاستماع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنجان هو حجّة للباحثة لتجعله موضوع البحث العلمي. تختار الباحثة استخدام وسائل اللغز لأنّها تريد أن تنظر تطبيق وسائل اللغز في تنمية مهارة الاستماع للطلاب. نظرت الباحثة وسائل اللغز كوسيلة جذابة.

أمّا المسائل في هذا البحث فهي: (١) كيف تطبق وسيلة اللغز في تعليم مهارة استماع الطالب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنجان؟، (٢) ما مشكلات تطبيق وسيلة اللغز و حلّها في تعليم مهارة استماع الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنجان؟.

**أهداف البحث:** (١) معرفة تطبيق وسيلة اللغز في تعليم مهارة الاستماع للطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنيجان، (٢) معرفة مشكلات تطبيق وسيلة اللغز و حلّها في تعليم مهارة الاستماع للطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنيجان.

**منهج البحث :** ١) تصميم هذا البحث العلمي هو البحث الوصفي باستخدام المدخل البحث الكيفي. ٢) المجتمع في هذا البحث هو جميع الطالبات للصف الأول للعلم الطبيعي "الثالث" و العلم الاجتماعي "الأول" في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنيجان، والأدوات الرئيسة في هذا البحث هي الباحثة نفسها. ٣) واستخدمت الباحثة طريقة جمع الحقائق هي: الملاحظة، المقابلة، و الوثيقة. ٤) طريقة تحليل الحقائق هو الطريقة الإستقرائية و الوصفية التحليلية. تقوم الباحثة طريقة تحليل الحقائق بثلاثة طرائق هي تقليل الحقائق و عرض الحقائق و تحقيق الحقائق. ٥) أما تفتيش صحة الحقائق فتقوم الباحثة بتوسيع الملاحظة و ارتفاع الجذب و المنهج التثليسي و المراجعة مع عاطي الحقائق.

**ونتائج البحث:** ١) تطبيق وسيلة اللغز يحتاج إلى فهم قوي عن مادة الاستماع و سرعة ليكمل الطلاب الجمل في لوح اللغز. تكون ثلاثة أنشطة في تعليم مهارة الاستماع بوسيلة اللغز وهي النشاط الإعدادي و النشاط التعليمي و النشاط الإختصاصي. في النشاط الإعدادي، تشرح المدرسة هدفا و مادة التعليم. في النشاط التعليمي، تكتب المدرسة المفردات التي تتعلق بالمادة، تقسم الطلاب إلى ٨ فرق، تعطي المدرسة لوح اللغز إلى كل الفرق لوحًا واحدًا، تسمع المدرسة مادة الاستماع بالشريط، يكمل الطلاب القراءة الفارغة بالمفردات و أن يلصقها على لوح اللغز. في النشاط الإختصاصي، تسأل المدرسة طلابها عن مشكلات التعليم و تراجع المفردات التي تعلمها ٢.) إن مشكلات تعليم الاستماع بوسيلة اللغز في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنيجان تتكون من مشكلات المدرسة في إعداد التعليم، إرشاد المدرسة غير مفهوم جيدا، و صعوبة المدرسة لإنتاج الطلاب في فرقهم. و المشكلات من ناحية الطلاب، أن المادة المسموعة سريعة لهم. و المشكلات الخارجية، أن وقت التعليم ضيق و ليس معمل اللغة كاملة. إن المحاولات لحل المشكلات السابقة التي تقوم بها المدرسة هي تحسين تعليم اللغة العربية و المدرسة في تنمية لوازمهما و نفس الطلاب في تنمية تعلمهم.

## **ABSTRAK**

Skripsi dengan judul **“Pembelajaran Maharah Istima’ dengan Media Puzzle di Madrasah Aliyah Negeri Rejotangan Tahun Pelajaran ٢٠١٥/٢٠١٦”** ini ditulis oleh Artika Praptiana dibimbing oleh: Rikhlatal Ilmiah., M.Pd.I.

**Kata kunci:** Pembelajaran Maharah Istima’, Media Puzzle.

Latar belakang penelitian: Pada hakikatnya proses belajar mengajar adalah proses komunikasi. Kegiatan belajar mengajar di kelas merupakan suatu dunia komunikasi tersendiri di mana guru dan siswa bertukar pikiran untuk mengembangkan ide dan pengertian. Dalam komunikasi sering timbul dan terjadi penyimpangan-penyimpangan sehingga komunikasi tersebut tidak efektif dan efisien, antara lain disebabkan oleh adanya kecenderungan verbalisme, ketidaksiapan siswa, kurangnya minat dan kegairahan dan sebagainya. Salah satu usaha untuk mengatasi keadaan demikian ialah penggunaan media secara terintegrasi dalam proses belajar mengajar, karena fungsi media dalam kegiatan tersebut di samping sebagai penyaji stimulus informasi, sikap dan nilai-nilai juga untuk meningkatkan keserasian dalam penerimaan informasi. Biasanya, pembelajaran istima’ itu terasa membosankan, maka seorang guru perlu menggunakan media tertentu untuk mengatasi hal ini. Akan tetapi, banyak guru yang kurang memperhatikan penggunaan media dalam kegiatan pembelajaran dengan berbagai alasan, misalnya waktu pembelajaran yang singkat, sulitnya merancang media yang sesuai dengan tujuan pembelajaran, tidak adanya biaya, dan lain sebagainya. Penggunaan media puzzle dalam pembelajaran maharah istima’ yang dilakukan oleh guru bahasa Arab di MAN Rejotangan ini menjadi alasan peneliti untuk mengangkatnya menjadi judul penelitian. Peneliti mengangkatnya menjadi judul penelitian karena ingin melihat penerapan media puzzle ini dalam pembelajaran maharah istima’. Media puzzle ini dianggap menarik untuk diteliti.

Fokus Penelitian yang ada dalam skripsi ini adalah 1) Bagaimana pembelajaran keterampilan menyimak dengan media puzzle di MAN Rejotangan? 2) Apa saja problematika dalam pembelajaran keterampilan menyimak dengan media puzzle di MAN Rejotangan dan bagaimana pemecahan masalahnya?

Tujuan penelitian dalam skripsi ini adalah 1) Untuk menjelaskan proses pembelajaran keterampilan menyimak dengan media puzzle di MAN Rejotangan.

¶) Untuk menjelaskan problematika dalam pembelajaran keterampilan menyimak dengan media puzzle di MAN Rejotangan dan pemecahan masalahnya.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif deskriptif. Instrumen utama dalam penelitian ini yaitu peneliti itu sendiri. Untuk pengumpulan data peneliti menggunakan observasi, wawancara, dan dokumentasi. Metode analisis data yang dilakukan adalah analisis induktif dan deskriptif. Adapun mengecekan keabsahan data melalui perpanjangan pengamatan, meningkatkan ketekunan, triangulasi, dan *membercheck*.

Hasil penelitian ini adalah: 1) Penerapan media puzzle ini membutuhkan pemahaman yang kuat atas materi yang diperdengarkan dan kecepatan siswa dalam melengkapi kalimat di papan puzzle dengan beberapa mufrodat dengan cara menempelkan mufrodat-mufrodat tersebut di atas puzzle. Pada kegiatan awal, guru menjelaskan tujuan dan materi pembelajaran. Pada kegiatan inti, guru menuliskan mufrodat yang berhubungan dengan materi yang diajarkan, guru membagi siswa menjadi ^ kelompok, guru memberikan papan puzzle kepada masing-masing kelompok, guru memperdengarkan materi istima' dan siswa melengkapi kalimat yang masih rumpang dengan cara menempelkan beberapa mufrodat di atas papan puzzle. Pada kegiatan penutup, guru menanyakan problematika pembelajaran dan mengulang mufrodat yang telah dipelajari. 2) problematika pembelajaran keterampilan menyimak dengan media puzzle di MAN Rejotangan ini terdiri atas problematika guru pada persiapan mengajar, instruksi guru yang kurang jelas, dan kesulitan guru saat menilai kerja siswa di kelompoknya. Problematisa yang kedua adalah dari pihak murid, bahwa materi yang diperdengarkan menurut mereka terlalu cepat. Problematisa selanjutnya adalah problematisa yang sifatnya di luar problematisa guru dan siswa, yaitu waktu pembelajaran yang singkat dan laboratorium bahasa yang sudah tidak lagi berfungsi. Adapun usaha-usaha untuk mengatasi problematisa tersebut adalah dengan memperbaiki proses pembelajaran bahasa Arab di kelas, siswa harus meningkatkan prestasi belajar di kelas, dan bagi sekolah harus terus meningkatkan sarana prasarana pembelajaran.

## فهرس

أ ..... أ	الغلاف
ب ..... ب	موافقة المشرف
ج ..... ج	موافقة مجلس المناقشة
د ..... د	إقرار الأصالة
ه ..... ه	الشعار
و ..... و	الإهداء
ز ..... ز	كلمة الشكر و التقدير
ط ..... ط	الملخص باللغة العربية
ك ..... ك	الملخص باللغة الإندونيسية
م ..... م	فهرس
ف ..... ف	قائمة الجداول

<b>الباب الأول: مقدمة .....</b>	<b>١٠ .....</b>
أ. خلفية البحث .....	١٠ .....
ب. تحديد البحث .....	٦ .....
ج. مسائل البحث .....	٧ .....
د. أهداف البحث .....	٧ .....
هـ. فوائد البحث .....	٨ .....
وـ. توضيح المصطلحات.....	٩ .....
زـ. تنظيم البحث.....	١٠ .....
<b>الباب الثاني: النظريات .....</b>	<b>١٣ .....</b>
أـ. تعليم اللغة العربية .....	١٣ .....
١ـ. تعريف تعليم اللغة العربية .....	١٣ .....
٢ـ. مبادئ تعليم اللغة العربية .....	١٨ .....
٣ـ. أهداف تعليم اللغة العربية .....	٢٤ .....
بـ. مهارة الاستماع .....	٣٠ .....
١ـ. تعريف مهارة الاستماع .....	٣٠ .....
٢ـ. مكونات عملية الاستماع و أساسيتها .....	٣٣ .....
٣ـ. أغراض تعليم الاستماع .....	٣٤ .....
٤ـ. درجة مهارة الاستماع .....	٣٦ .....
٥ـ. عناصر عملية الاستماع .....	٣٨ .....
٦ـ. الأحوال المسموعة .....	٤١ .....
٧ـ. سلوك الاستماع .....	٤٢ .....
٨ـ. عوامل مهارة الاستماع .....	٤٥ .....
٩ـ. مهارة الاستماع و تربيتها .....	٥١ .....

١٠. طرق تدريس الاستماع و تعليمه .....	٥٤
١١. تقويم مهارة الاستماع.....	٦٢
ج. وسائل التعليم .....	٦٧
١. تعريف وسائل التعليم.....	٦٧
٢. منافع وسائل التعليم .....	٧٣
٣. أنواع وسائل التعليم ..	٧٤
د. البحوث السابقة .....	٨٦
<b>الباب الثالث: منهج البحث ..</b>	<b>٩٦.</b>
أ. تصميم البحث.....	٩٦.
ب. مكان البحث.....	٩٨
ج. حضور الباحثة .....	٩٩.
د. مصادر الحقائق.....	٩٩.
ه. طريقة جمع الحقائق و أدواتها .....	١٠١
و. طريقة تحليل الحقائق.....	١٠٥
ز. تفتيش صحة الحقائق .....	١٠٧
<b>الباب الرابع: نتائج البحث....</b>	<b>١١١</b>
أ. لحنة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنيجان	
١. وصفية مكان البحث .....	١١١
٢. تاريخ المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنيجان .....	١١٢
٣. الموقع الجغرافي.....	١١٥
٤. الطيف و البعثة .....	١١٦
٥. تركيب المنظمة .....	١١٧
٦. حالة الأعضاء .....	١١٧

٧. الحقائق عن الطلاب .....	١٢٠
٨. الحقائق عن لوازم المدرسة .....	١٢٢
ب. تقسم الحقائق و تحليلها .....	١٢٣
١. تطبيق وسائل اللغز في تعليم مهارة الاستماع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية رجوتنجان .....	١٢٤
٢. مشكلات تطبيق وسائل اللغز و حلّها في تعليم مهارة الاستماع .....	١٣٥
أ) المشكلات من ناحية المدرسة .....	١٣٥
ب) المشكلات من ناحية الطلاب .....	١٤٠
ج) المشكلات الخارجية .....	١٤١
<b>الباب الخامس: الإختام .....</b>	<b>١٤٤</b>
أ. الخلاصة .....	١٤٤
ب. الإقتراحات .....	١٤٥
<b>المراجع .....</b>	<b>١٤٦</b>
أ. المراجع باللغة العربية .....	١٤٦
ب. المراجع باللغة الإندونيسية .....	١٤٩

## **قائمة الجداول**

الجدول (٢٠١) : الصورة لفرق نمط الاستماع على نوع الجنس .....	٤٧
الجدول (٢٠٢) : الصورة عن أنواع الوسائل لكل المهارات اللغوية.....	٨٥
الجدول (٢٠٣) : الفروق بين البحوث السابقة و هذا البحث العلمي .....	٩٥
الجدول (٤٠١) : تركيب المنظمة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية	
رجوتنجان.....	١١٧
الجدول (٤٠٢) : حقائق المدرسين و الموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية	
رجوتنجان.....	١١٨
الجدول (٤٠٣) : حقائق الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية	
رجوتنجان.....	١٢١
الجدول (٤٠٤) : حقائق لوازم المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية	
رجوتنجان.....	١٢٢